

Announcements for 8-14-2022

2022年8月14日報告事項

1. This week's prayer focus is for our daily submission to Jesus the King in our thoughts, words, and deeds.

本週禱告焦點：祈求讓我們每天在思想、言語和行為上順服君王耶穌。

2. Registration for the Labor Day weekend church retreat has started. Motel rooms will be provided on a first come first serve basis. Registration can be done in person, or online at rochesterccc.org/retreatregistration. Please contact Dingli Chen or Robert Chou for questions regarding the retreat.

勞動節週末教會退修會已經開始報名，可填交紙質報名表，也可在網上報名（rochesterccc.org/retreatregistration）。旅館房間將按先到先得的原則分配。有關退修會的問題，請與陳定立或周元穎聯繫。

3. For those unable to attend the church retreat, there will only be a combined RCCC and RCCCW bilingual service on September 4th held in Penfield, starting at 9:30 AM. Second hour activities are cancelled. All are encouraged to attend the retreat.

對於那些無法參加教會退修會的人，9月4日上午9:30將在Penfield舉行RCCC和RCCCW雙語聯合崇拜。第二堂的活動被取消。鼓勵所有人參加退修會。

4. Sermon speakers:

	August 21
English Worship	Pastor Young
Chinese Worship	Pastor Ho
RCCC-W Worship	Brother Dingli Chen

崇拜講員

	八月二十一日
英文崇拜	崔牧師
中文崇拜	何牧師
西區崇拜	陳定立弟兄